

Zeitschrift: Textiles suizos [Edición español]
Herausgeber: Oficina Suiza de Expansiòn Comercial
Band: - (1957)
Heft: 2

Werbung

Nutzungsbedingungen

Die ETH-Bibliothek ist die Anbieterin der digitalisierten Zeitschriften. Sie besitzt keine Urheberrechte an den Zeitschriften und ist nicht verantwortlich für deren Inhalte. Die Rechte liegen in der Regel bei den Herausgebern beziehungsweise den externen Rechteinhabern. [Siehe Rechtliche Hinweise.](#)

Conditions d'utilisation

L'ETH Library est le fournisseur des revues numérisées. Elle ne détient aucun droit d'auteur sur les revues et n'est pas responsable de leur contenu. En règle générale, les droits sont détenus par les éditeurs ou les détenteurs de droits externes. [Voir Informations légales.](#)

Terms of use

The ETH Library is the provider of the digitised journals. It does not own any copyrights to the journals and is not responsible for their content. The rights usually lie with the publishers or the external rights holders. [See Legal notice.](#)

Download PDF: 17.05.2025

ETH-Bibliothek Zürich, E-Periodica, <https://www.e-periodica.ch>

Keilhosen

Fuseaux

WELLSIT *Elastic*

Elegante **Après-Skijacken**

Moderne **Après-Skihosen**

Sportliche **Dufflecoats**

Wollmäntel

Autocoats

Parkas

SPORTKLEIDER UND MÄNTELFABRIK

KNEUBÜHLER & CIE

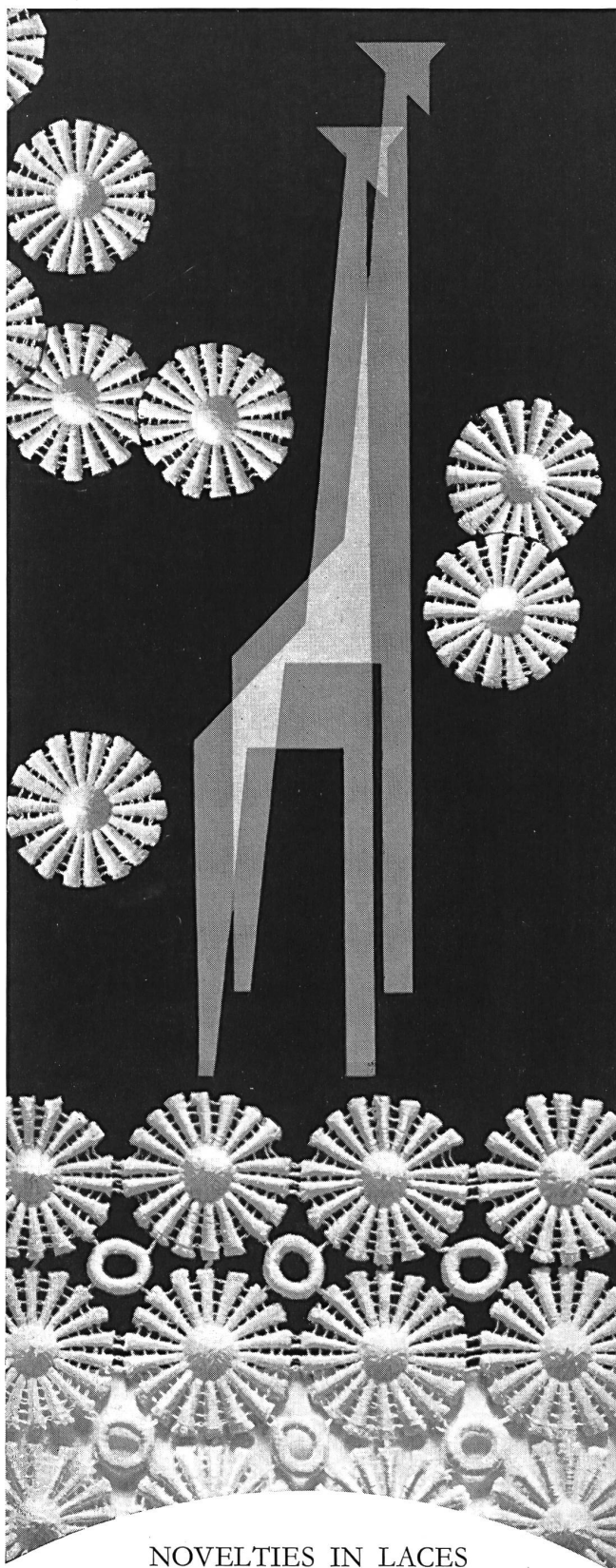
ZOFINGEN



HOCHULI & CO. Ltd.
SAFENWILSwitzerland

Ladies' and children's
underwear
Superior quality

Hocosa



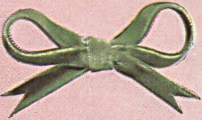
NOVELTIES IN LACES
AND EMBROIDERIES FOR DRESSES,
BLOUSES AND LINGERIE

RAU LTD.

ST. GALL

SWITZERLAND

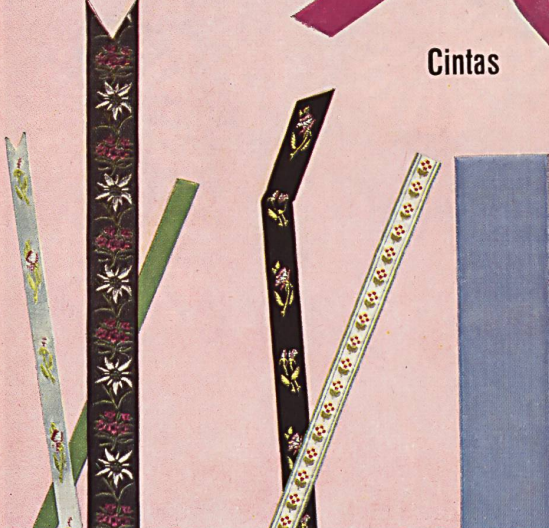
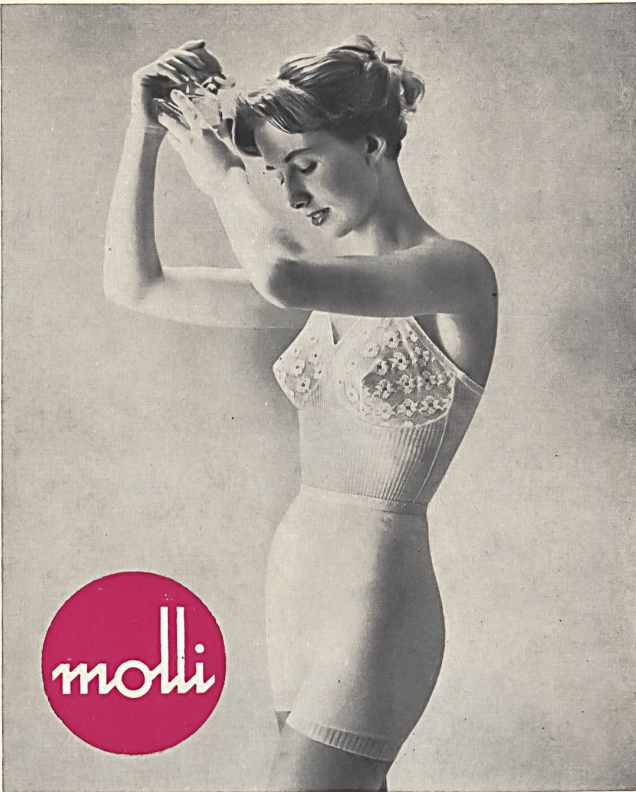


 **SENN** + Co Ltd.
BASLE

Bänder Ribbons

Rubans Cintas





Sous-vêtements tricotés **RUEGGER & CIE**
Zofingue (Suisse)



*Le vieux Saint-Gall,
important centre de production de tissus fins pendant des siècles.
Vue prise de l'emplacement actuel de la maison*
BURGAUER & Cie S.A.
qui fabrique depuis 1860 les tissus et broderies traditionnels de Saint-Gall.



Une élégante parure SAWACO en fil retors



Notre collection comprend
en outre de jolies parures en :

Movil

Orlon

Helanca

Coton peigné

Melanetta (50% laine, 50% coton,
mélange intime du fil)

Laine SAWACO-GARANT (décatie,
mitinisée Geigy)

S. A. W. ACHTNICH & Co. WINTERTHUR (SUISSE)

FLEXARMIT

**Der modernste, beste
Aufbügelstoff**

**The perfect, finest
interlining sealed trough
simple pressing**

**La doublure idéale,
adhérente à la chaleur**

**Rasch — einfach —
sicher**

**Speedy and simple —
cuts costs**

**Procédé abrégé —
rationnel**

**Formbeständig
Strong and durable
Indéformable**



Mod Kriesemer

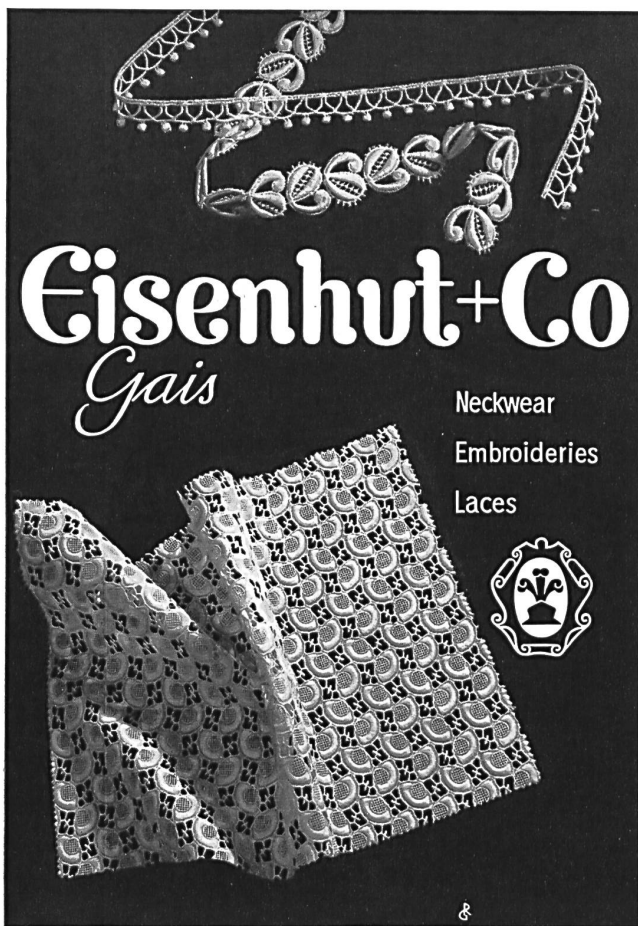
MADE IN SWITZERLAND



**Schweizer Produkt
Made in Switzerland
Marque déposée**

**Färberei Schlieren AG
Schlieren / Zürich**

**3 Jahrhunderte Textiltradition!
3 siècles de tradition en textiles!
Backed by our
3 centuries old experience!**



Eisenhut+Co
Gais

Neckwear
Embroideries
Laces



HUFENUS & Cie S.A.

ST-GALL

FABRICANTS DE
HAUTES NOUVEAUTÉS
EN
DENTELLES ET BRODERIES

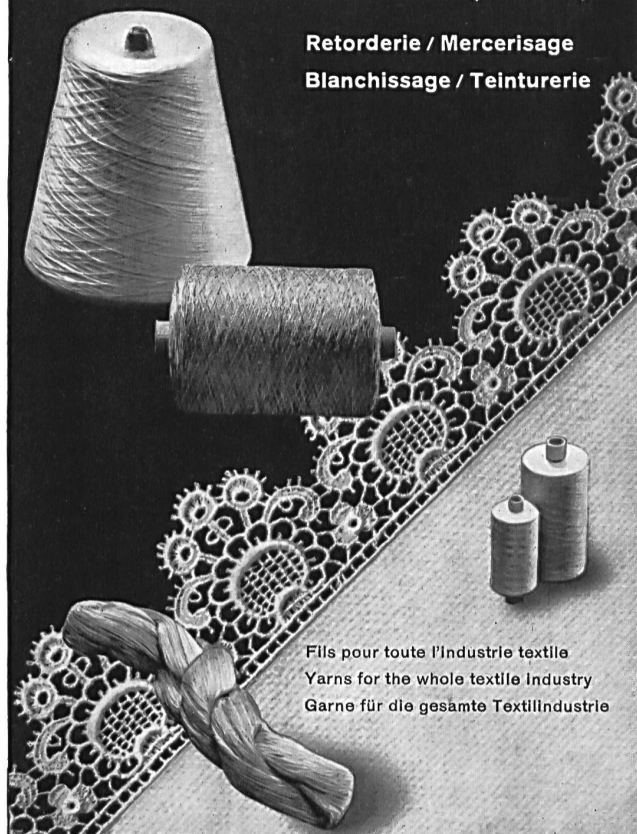
MAISON FONDÉE EN 1885

Aug. Giger & Co.
St-Gall

Hautes Nouveautés
en
Colifichets et Guipures

Heer & Cie. S.A. Oberuzwil (Suisse)

Retorderie / Mercerisage
Blanchissage / Teinturerie



Fils pour toute l'industrie textile
Yarns for the whole textile industry
Garne für die gesamte Textilindustrie

DAMENKLEIDERSTOFFE

Spinnerei
Weberei



HERRENKLEIDERSTOFFE

Färberei
Ausrüstung

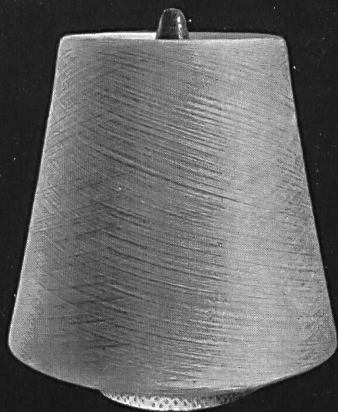
KAMMGARNWEBEREI BLEICHE A.G. ZOFINGEN

Telephon 062/8 20 12

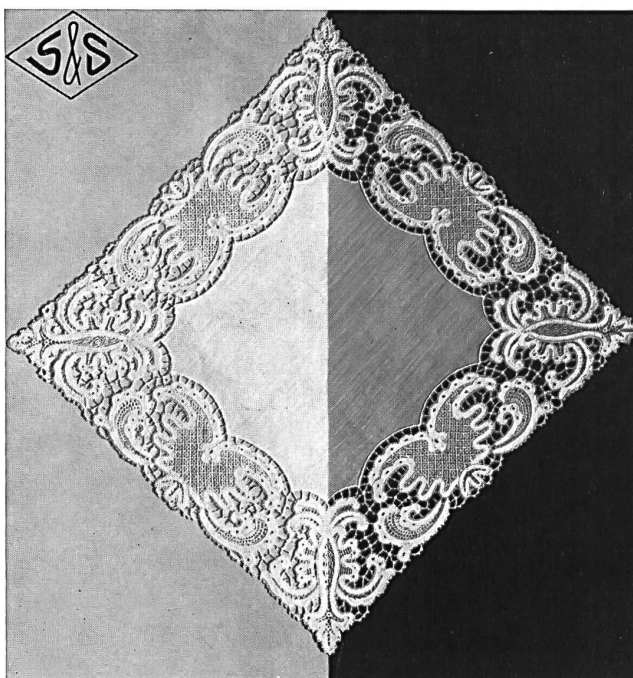
Schweiz

Telegramm: Bleiche Zofingen

Retorderie Zwirnerei Doublers



BOPPART & CO AG
Goldach Suisse



Embroidered and Lace
Handkerchiefs

Embroidered Piece Goods
and Laces

PAUL SAILER & CO.
Successors to
Sailer & Schoensleben
ST. GALL

TISSAGE DE SOIERIES

E. Schubiger

+ CIE S. A. UZNACH · Suisse

SYNTHÉTIQUES · SOIE NATURELLE · LAINE · RAYONNE · FIBRANNE

WINZELER, OTT & CO. LTD.,
WEINFELDEN (Switzerland)

WEAVERS D Y E R S
 PRINTERS FINISHERS



Textilveredlung



Mercerisation
 Bleicherei
 Färberei
 Appretur
 Ätzerei
 Filmdruck
 Flockprint
 Hochveredlung in Transparent
 und Opal

A.-G. AUSRÜSTWERKE STEIG

HERISAU / SCHWEIZ
 Telefon (071) 516 41/42/43

ARTHUR VETTER & CO.

ZOLLIKON (ZH)

Maison fondée en 1910



Carrés et Echarpes

Imprimés à la main
 en
 pure soie, laine, fibranne, etc.

Modèles exclusifs

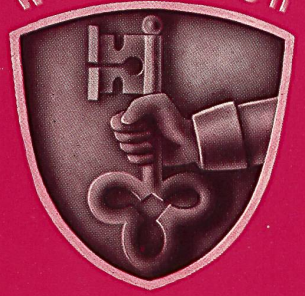
HAUSAMMANN

TEXTILES LTD.

WINTERTHUR

SWITZERLAND

HAUSAMMANN
WINTERTHUR



... FOR YOUR SWISS FABRICS

C I B A



El color ejerce gran influencia en nuestra vida. Para el especialista, a la impresión sensitiva del color, va indisolublemente ligada la calidad y la solidez de los colorantes y de las tinturas.

Los intensos e ininterrumpidos trabajos de investigación llevados a cabo por CIBA, han culminado en la creación de los

colorantes Cibacrón

de trascendencia decisiva para la tintura de los textiles celulósicos.

Las nuevas fibras, los nuevos colorantes y los modernos procedimientos de fabricación y de ennoblecimiento, mejoran incesantemente el aspecto y la duración de los textiles. En esta sucesión de notables realizaciones, los colorantes Cibacrón destacan por la extraordinaria viveza de sus matices y por su elevada solidez, garantizada ésta merced a su propiedad de combinarse químicamente con las fibras celulósicas.

Amarillo brillante Cibacrón 3G
Amarillo Cibacrón R
Anaranjado brillante Cibacrón G
Escarlata Cibacrón 2G
Rojo brillante Cibacrón 3B
Rubí Cibacrón R
Azul Cibacrón 3G
Azul turquesa Cibacrón G

Cibacrón, los nuevos colorantes de CIBA que se combinan químicamente con las fibras celulósicas.